

Verbandsliga Süd/West Saison 2023/2024

PRESSING

STADION HAUTZENBUCKEL

Sonntag, 12.11.2023 | Anstoß 14:30 Uhr



AUSGABE 09
17. Spieltag | 30. Jahrgang

FV SIERSBURG I gegen FC RASTPFUHL

Spitzenreiter
zu Gast
auf dem
Hautzenbuckel

2. MANNSCHAFT

FV Siersburg II - SG Mettlach/Merzig II

Sonntag, 12.11.2023 | Anstoß 16:30 Uhr



point S

Reifen, Räder, Auto-Service.

Reifen Schleich GmbH

- Normalreifen
- Breitreifen
- Alufelgen

Unser Service:

- Achsvermessung
- Auspuffservice
- Batteriedienst

- Bremsentest
- elektronisches Auswuchten
- Stoffdämpferservice
- Ölwechsel • Reifeneinlagerung

Gerberstraße 47-49 (B 51)
66740 Saarlouis-Roden

Telefon 06831 - 8 20 30
Telefax 06831- 89 12 55

reifen-schleich@t-online.de
www.reifen-schleich.de

RUPP

KAROSSERIE UND LACKIERFACHBETRIEB ANDREAS RUPP

Fachbetrieb für Fahrzeuglackierung
Designlackierung, Unfallreparatur
Richtbank, Karosserieinstandsetzung



In Dürrfeldslach 10
66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon 0 68 35 / 42 92
Telefax 0 68 35 / 60 12 38

E-Mail: info@karosserie-rupp.de
Internet: www.karosserie-rupp.de



WIR LIEFERN LÖSUNGEN.



Auftragsfertigung nach Zeichnung oder Muster
Reparaturen und Ersatzteilerfertigung
Maschinenwartung, Instandhaltung und Industriemontage



Wellen, Walzen, Industrieventilatoren, Hydraulik-Bauteile, Zylinder,
Motoren, Kupplungen, Zahnräder, Vorrichtungen u.v.m.



Maschinenbau
H. Courtehoue GmbH
Hauptstraße 80

D-66780 Rehlingen-Siersburg
Fon +49 (0) 6835 92330
Fax +49 (0) 6835 923329

www.courtehoue.de



Die Stimme des Fördervereins

Liebe Freunde und Gönner des FV Siersburg,

in meiner Funktion als erster Vorsitzender des Freundes- und Förderkreis FV Siersburg e.V. darf ich Euch recht herzlich auf dem Hautzenbuckel zu den heutigen Spielen der Verbandsliga Südwest sowie der Kreisliga Untere Saar begrüßen. Ein herzliches Willkommen geht auch an unsere Gäste und natürlich die Schiedsrichter.

Die Blätter fallen, die Tage werden immer kürzer, der Käfig und die Rote Erde sind hergerichtet, somit ist es an der Zeit, ein kurzes Vorrundenfazit aus Sicht des FuF zu ziehen.

In meinem letzten Bericht zum 3. Heimspiel war es noch nicht ersichtlich, wohin die Reise unserer beiden Mannschaften in dieser Saison gehen würde. Die 1. Mannschaft hatte zu diesem Zeitpunkt einen soliden Saisonstart hingelegt, die 2. Mannschaft hingegen war leider sehr schlecht aus ihren Startlöchern gekommen. Stand heute kann man aber sagen, beide Teams haben sich inzwischen in ihren neuen Ligen mehr als stabilisiert und etabliert.

Die Verbandsliga Südwest wird dabei aktuell von den Vereinen aus der Landeshauptstadt (FC Rastpfuhl, Halberg Brebach und FCS 2) dominiert, die vor der Saison auch von den meisten Experten als Topfavoriten gehandelt wurden. Bisher sind alle drei dieser Favoritenrolle mehr als gerecht geworden und werden den Titel auch als inoffizielle Saarbrücker Stadtmeisterschaft unter sich ausspielen. Für unsere 1. Mannschaft kann daher das weitere Saisonziel nur lauten, den bisher erreichten 5. Tabellenplatz zu verteidigen und wenn möglich, Platz 4 noch in Augenschein zu nehmen. Dabei muss man aber jeden Sonntag und gegen jeden Gegner an sein Leistungsmaximum gehen, da man von Platz 4 bis Platz 18 gegen Jeden gewinnen aber auch verlieren kann. Aufgrund der bisher gezeigten Leistungen und der Stärke des Kaders sollte dies aber im Bereich des Möglichen sein.

In der Kreisliga Untere Saar haben sich ebenfalls die Topfavoriten SF Bietzen-Harlingen und die SG Mettlach-Merzig 2 oben festgesetzt. Auch hier wird die Meisterschaft nur unter diesen beiden Mannschaften ausgemacht. Unsere 2. Mannschaft hat nach anfänglichen Startschwierigkeiten und einem zwischenzeitlichen, fulminanten Zwischenspurst von 6 Siegen in Folge, das untere Tabellendrittel verlassen und sich inzwischen im oberen Bereich der Tabelle festgesetzt. Auch hier ist ähnlich wie bei der 1. Mannschaft noch Luft nach oben, so dass bei konstant guten Leistungen Plätze weiter vorne im Laufe der weiteren Saison noch in Angriff genommen werden können. Für unsere beiden Teams gilt es daher, weiter intensiv zu arbeiten, die Zügel nicht schleifen zu lassen, den Schlendrian - soweit wie es geht - außen vor zu lassen und die aktuellen Tabellenstände zu halten bzw. eventuell noch zu verbessern. Anreiz kann dabei auch die gesunde sportliche Konkurrenz zu unserem Nachbarort sein. Sollte es unseren Jungs gelingen, sich in beiden Klassen vor Rehlingen zu platzieren, wäre die Saison 2023/2024 aus Sicht des FuF eine sehr Erfolgreiche.

Zum Abschluss noch ein kurzer Rückblick auf den Jugendbereich:

Ein Highlight auf unserer Sportanlage in den letzten Wochen war die Durchführung eines Jugendturniers für G- und F-Jugend Mannschaften. Hierbei traten ca. 30 Mannschaften inklusive Anhang in Form von Eltern und Großeltern an, die bei herrlichem Wetter viel Ehrgeiz, Spaß und tollen Fußball gezeigt haben. Ein fettes Lob und Dank gelten hier den Organisatoren und den vielen Helfern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben. Vielen, vielen Dank. Es war ein super Event.

In diesem Sinne wünsche ich Euch allen jetzt schon eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und einen guten Rutsch nach 2024.

Andreas Hess

1. Vorsitzender Freundes- und Förderkreis FV Siersburg e.V.



**1. Vorsitzender
Andreas Hess**

Spielerportrait

Name, Vorname	Schmitz, Dustin	
Spitzname	Schmitzi	
Wohnort	Roden	
Geburtsjahr	2002	
Größe	183 cm	
Gewicht	78 kg	
Familienstand	ledig	
Beruf / Arbeitgeber	AWO	
Spielertyp	Kämpfer	
Position auf dem Platz	Angriff und Abwehr	
Wunschposition	Angriff	
Bisherige Vereine	SC Roden Jugend, SVV Pachten Jugend, VFB Dillingen	
Warum gerade der FVS	Weil ich gerne wieder bei meinem Trainer Peter Dufresne spielen wollte	
Ziele beim FV Siersburg	Sportlicher Erfolg	
Bevorzugter Bundesligavererein	Borussia Dortmund	
Fußballerisches Vorbild	Marco Reus	
Hobbies außer Fußball	Keine	
Bevorzugte Speisen und Getränke	Pasta, Weizenbier	
Bevorzugte Musikrichtung	Pop und Rap	
Persönliche Bemerkungen	Verletzungsfrei bleiben	

FENSTERTECHNIK IRSCH



Wintergärten



Fenster



Türen



Rolläden



Markisen

Internet: www.fenstertechnik-irsch.de • e-Mail: info@fenstertechnik-irsch.de

Südstraße 8
66780 Rehlingen

Telefon 0 68 35 / 23 80
Telefax 0 68 35 / 6 72 76

⊗ Raiffeisen-Energie

*Wir beraten
Sie gerne!*

**Ihre erste Adresse
für Brennstoffe!**

Heizöl, Superheizöl, Diesel, Holzpellets

06835 2303
Die Energie-Hotline



Raiffeisen

**IHR PARTNER
MIT ENERGIE**
Für Privat & Gewerbe

Raiffeisen-Energie Beckingen
Verkaufsbüro Goerg-Burger

- Feste Brennstoffe
- Flüssige Brennstoffe
- Schmierstoffe
- Alternative Energie

FV Siersburg I

Die letzten Spiele

SSC Schaffhausen – FV Siersburg I

2:3 (1:0)

Tore: Jasmin Mujkic, Emre Albas (2)

Starker Schlusspurt

Durch das widrige Wetter war der Rasen in Schaffhausen tief und nass. Doch der Heimmannschaft schien das im Gegensatz zu unserer Mannschaft nichts auszumachen, denn sie kam direkt gut ins Spiel, erzielte nach einer halben Stunde die verdiente Führung und hätte diese sogar noch ausbauen können. Erst gegen Ende der ersten Halbzeit erspielten wir uns eigene Chancen, aber der Ausgleich wollte nicht fallen.

Nach der Pause das gleiche Bild. Schaffhausen war direkt wieder im Spiel und ging in der 55. Min. mit 2:0 in Führung, als unserem bis dahin besten Spieler Elias Hartz ein Weitschuss durch die Hände glitt. Danach schien das Spiel entschieden, doch es kam anders. In der 75. Min. traf Jasmin Mujkic mit einem platzierten Schuss zum 1:2. Dieser Anschlusstreffer zeigte Wirkung und unsere Mannschaft drängte den Gegner mehr und mehr in die Defensive. Sie erzielte in der 85. Min. das 2:2, als ein gewonnener Pressball von Tobias Daub Richtung Tor flog und der eingewechselte Youngster Emre Albas mit der Fußspitze den Ball flach ins Tor beförderte. Es sollte aber noch besser kommen, denn in der 90. Min. konnte erneut Emre Albas nach Vorlage von Yannic Homberg den glücklichen Siegtreffer erzielen. Auch wenn Schaffhausen der erwartet schwere Gegner war, so muss sich unsere Mannschaft deutlich steigern, wenn man am nächsten Wochenende beim Heimspiel gegen den Spitzenreiter aus Rastpfuhl bestehen will. Dass sie das kann, hat sie bereits bewiesen.... (js)

FV Siersburg I – SV Wallerfangen

Die Partie wurde witterungsbedingt abgesagt. Ein Nachholtermin stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

SV Walpershofen – FV Siersburg I

1:4 (0:3)

Tore: Homberg, Mujkic (2), Albas

Deutlicher Sieg

Unser FV Siersburg startete wie die Feuerwehr und spielte wahrscheinlich die beste Halbzeit der bisherigen Saison. Man ließ Ball und Gegner durch alle Mannschaftsteile laufen und hätte in der ersten Halbzeit bei besserer Chancenauswertung 0:5 oder gar 0:6 führen können.

Unsere Jungs zeigten sehenswertes Kurzpassspiel und lagen mehr als verdient durch Tore von Yannic Homberg und 2-mal Jasmin Mujkic zur Halbzeit mit 0:3 in Front.

Nach dem Pausentee hatten wir eine schwächere Phase und die Gastgeber konnten den Ehrentreffer erzielen. Spätestens mit dem sehenswerten Kopfballtreffer von Youngster Emre Albas war dann aber der Sack zu und wir gewannen verdient auf des Gegners Platz und haben den erhofften „Dreier“ eingefahren. (ak)

**Ihr Druckdienstleister
für Vereine & Industrie
im Saarland!**



DIGITALDRUCK PIRROT GMBH

Der Industriedienstleister für
professionellen Digitaldruck

**Flyer, Broschüren, Plakate, Textildruck,
Aufkleber, Mailings, Fahrzeugbeschriftung und vieles mehr...**

Filiale Neunkirchen

Stummstr. 15
66538 Neunkirchen
Tel. (0 68 21) 12 11 7
E-Mail: daten-nk@pirrot.de

Filiale Saarbrücken

Mainzer Str. 147-149
66121 Saarbrücken
Tel. (06 81) 84 49 20 00
E-Mail: daten-sb@pirrot.de

Filiale Dudweiler:

Trierer Str. 7
66125 Sbr.-Dudweiler
Tel. (0 68 97) 97 53-0
E-Mail: info@pirrot.de

Jetzt 3 x im Saarland!

www.pirrot.de

P. & R. COLBUS

Heizungsbau Sanitäre Anlagen Klempnerei

Solar-Regenwassernutzungsanlagen Kunden-
dienst

Niedstraße 68 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon 0 68 35 / 27 34 • Telefax 0 68 35 / 67 94 3
<http://www.rcolbus.de>

Die Stimme der Redaktion

Herzlich Willkommen auf dem Hautzenbuckel liebe Fußballfreunde.



Redaktion
Reiner Horn

Andreas ist in seiner Stimme des Fördervereins ja im Detail schon auf den erfreulichen, sportlichen Bereich eingegangen. Dem ist nicht viel hinzuzufügen. Alles im grünen Bereich bei der 1. und 2. Mannschaft. Deshalb möchte ich an dieser Stelle noch was in eigener Sache loswerden. Drei Heimspiele hintereinander: Raspfuhl, Rehlingen, Reimsbach. So etwas habe ich in all den Jahren Pressing-Redaktion auch noch nicht erlebt. Ist wohl der Tatsache geschuldet, dass der SFV Spieltage getauscht hat. Er wird seine Gründe haben. Für uns bedeutet das allerdings eine Menge Druck im Kessel unserer Stadionzeitschrift. Aber keine Sorge, wir werden es schaffen.

Da zu allem Überfluss das letzte Heimspiel aufgrund der widrigen Witterungsbedingungen ausgefallen ist, müssen wir ein wenig improvisieren. Den Bericht von der Hartplatzaktion bringen wir noch mal in leicht ergänzter Form, um die Leistung der zahlreichen Helfer entsprechend zu würdigen. Wer weiß schon, wann die Partie gegen Wallerfangen nachgeholt und der Bericht gelesen wird. Vielleicht ja sogar in den nächsten drei Wochen und wir haben vier Heimspiele in Folge. Das wäre dann was für's Guinness-Buch Scherz beiseite, wir nehmen es wie es kommt und entschuldigen uns jetzt schon dafür, dass der ein oder andere Beitrag doppelt erscheinen wird. Auch wir müssen eben mit unseren Kräften haushalten.

Im Zusammenhang mit dem Ausfall des Heimspiels vor 14 Tagen möchten wir noch einmal an einen gelungenen Kalauer von Otto Waalkes erinnern. Der legte dem Spielführer der gegnerischen Mannschaft bei der gewonnenen Platzwahl während eines Wolkenbruches folgende Worte für den Schiri in den Mund:

„Dürfen wir in der 1. Halbzeit gegen die Strömung spielen ... ?“

Drücken wir die Daumen, dass eine solche Frage heute nicht nötig ist



Quelle: austria-forum.org

Bleibt mir am Ende nur noch, allen Zuschauern auch in diesen Tagen von Krieg, Terror, Flüchtlingselend und Naturkatastrophen viel Spaß und gute Unterhaltung auf dem Hautzenbuckel zu wünschen. Fußball kann im Moment zwar nur Nebensache sein, aber für viele von uns eben immer noch die „schönste“ der Welt. Schließen möchte ich, wie immer in den letzten Ausgaben, mit einem klugen Spruch unserer Hausphilosophin **Marie Freifrau von Ebner-Eschenbach** und mit Blick auf einen weiterhin unversöhnlichen, russischen Präsidenten.

„Über das Kommen mancher Menschen tröstet uns nichts als die Hoffnung auf ihr Gehen ...“

Reiner Horn

Pressing Redaktion

FC Rastpfuhl

Am 06.05.2022 war in der SZ Folgendes über unseren heutigen Gast zu lesen:

FC Rastpfuhl macht Party bis zum Abwinken

Saarbrücken · Der FC Rastpfuhl hat es endlich geschafft – und wie. Nach zwei Jahren voller Pech hat sich der Top-Favorit auf den Titel in der Fußball-Verbandsliga Süd-West auf sehr beeindruckende Art und Weise den Aufstieg in die Saarlandliga gesichert. Seit zwei Wochen läuft die Party-Tour des FC Rastpfuhl durch die Fußball-Verbandsliga Süd-West. So lange steht der FC Rastpfuhl als Meister und Aufsteiger in die Saarlandliga fest ...



**Trainer
Mirza Mehmedovic**



**Spielertrainer
Christian Puff**

Quelle: fup.net

In der Saison 2022/23 stellte sich dann schnell Ernüchterung ein und schließlich musste man als 5. Absteiger zusammen mit dem FV Siersburg (Vorletzter) wieder den Weg in die Verbandsliga antreten. Ärgerlich, war man doch mit 38 Punkten Tabellenvierzehnter geworden und hatte geglaubt, eigentlich mit dem Abstieg nichts zu tun zu haben. Ein Irrsinn und eine Anomalie in der Klassengestaltung des saarländischen Fußballs. Da siehts heuer doch ganz anders aus und man kann wieder Party feiern. Gilt man doch als einer der absoluten Favoriten auf die Meisterschaft und führt die Tabelle mit 5 Punkten vor dem nächsten Saarbrücker Hochkaräter Brebach an. Nur ein Unentschieden, sonst alle Partien gewonnen. Einen ganz wichtigen Sieg konnte man am letzten Wochenende gegen den direkten Konkurrenten Brebach einfahren. Hier der Spielbericht von fussball.de:

FC Rastpfuhl – SC Halber-Brebach 3:0 (0:0)

Die gute Serie der SC Halber Brebach seit dem Saisonbeginn ist gerissen. Der Gast verlor gegen den FC Rastpfuhl mit 0:3 und steckte damit die erste Saisonniederlage ein. Im Vorfeld war eine ausgeglichene Partie erwartet worden, doch der FC Rastpfuhl wusste zu überraschen. Der Unparteiische setzte mit dem Halbzeitpiff dem torlosen Treiben auf dem Feld vorläufig ein Ende. Mirza Mehmedovic schickte Christian Puff aufs Feld. Albert Becker blieb in der Kabine. Mexhid Kadrija brach für den FC Rastpfuhl den Bann und markierte in der 66. Minute die Führung. In der 80. Minute brachte Ruddy Mpassi das Netz für den Tabellenführer zum Zappeln. Es waren nur noch wenige Augenblicke zu spielen, als Puff für einen Treffer sorgte (91.). Der FC Rastpfuhl stellte in mit einem Dreifachwechsel groß um und schickte Hussein Esfand Yari, Quatra Gordon La und Thorsten Heinrich für Kadrija, Mpassi und Fiete Prinz auf den Platz. Am Ende stand der Gastgeber als Sieger da und behielt mit dem 3:0 die drei Punkte verdient zu Hause.

Die letzten Spiele:

FC Rastpfuhl	-	SC Halber Bebach	3:0
FV Bischmisheim	-	FC Rastpfuhl	1:3
FC Rastpfuhl	-	SV Losheim	2:0
FC Riegelsberg	-	FC Rastpfuhl	0:4

Wir wünschen unseren Gästen wie immer einen interessanten Fußballnachmittag und einen angenehmen Aufenthalt in unserem schönen Hautzenbuckelstadion.

Reiner Horn

Pressing Redaktion

Ergebnisse letzter Spieltag Verbandsliga Süd/West

Sa, 04.11.23 16:00	 SC Bliesransbach	:	 SG Großrosseln-St. Nikolaus	4:0 ✓
So, 05.11.23 14:30	 FC Brotdorf	:	 SG Perl/Besch I	3:1 ✓
14:30	 SF Rehlingen-Fremersdorf	:	 1. FC Riegelsberg	3:1 ✓
14:30	 SV Wallerfangen	:	 FSG 08 Bous	2:1 ✓
15:00	 1. FC Saarbrücken 2	:	 SV Losheim	4:1 ✓
15:00	 1. FC Reimsbach	:	 FV Bischmisheim	4:0 ✓
15:00	 SV Walpershofen	:	 FC K'blittersdorf	1:5 ✓
15:30	 FC Rastpfuhl	:	 SC Halberg Brebach	3:0 ✓
16:00	 SSC Schaffhausen	:	 FV Siersburg	2:3 ✓

Quelle: fussball.de

Torschützen Verbandsliga Süd/West 2023/2024

1	Mario Pokar	SC Halberg Brebach	15
2	Jasmin Mujkić	FV Siersburg	14
2	Kevin Saks	SC Halberg Brebach	14
4	Ruddy Mpassi	FC Rastpfuhl	13
5	Adnen Jamli	SF Rehlingen-Fremersdorf	12
6	Bartek Kreft	1. FC Reimsbach	11
7	Ibrahim Da Luz	SG Großrosseln-St.Nikolaus	10
7	Meriton Mehmeti	SC Halberg Brebach	10
9	Ukyo Kagami	1. FC Reimsbach	9
9	Steffen Sieren	SG Perl/Besch I	9
9	Kevin Thinnes	SSC Schaffhausen	9
12	Nils Cuccu	SC Halberg Brebach	8
12	Fabio Groß	1. FC Reimsbach	8
12	Yannic Homberg	FV Siersburg	8
12	Leon Reichert	FC K'blittersdorf	8
12	Paul Schulz	SV Losheim	8
12	Pierluigi Vella	1. FC Saarbrücken 2	8
18	Ram Jashari	1. FC Saarbrücken 2	7



mit uns geht's
steil nach oben

STEIL

Gerüstbau

Tim & Jörg Steil GbR

Im Wäldchen 14

66663 Merzig

info@geruestbau-steil.de

www.geruestbau-steil.de

Tel. +49 (0)6861 / 78 06 68

Fax +49 (0)6861 / 8 86 33

Mobil +49 (0)179 / 6 97 30 28



LACKY

MALERFACHBETRIEB

MICHAEL DONAT

Mühlenstraße 6 66780 Rehlingen

+ Fax 0 68 35 - 600 200

Handy 0171 - 4 81 32 86



Nationaler Nah- und Fernverkehr, Europa-Verkehr
Schwertransporte aller Art • Schifffahrtbefrachtung
Bahn- und Kraftwagenabfertigungs-Spediteur • Expressdienst
Lagerung, Kommissionierung und Distribution
Logistische Komplettlösungen
KFZ-Meisterbetrieb • Dieseltankstelle • LKW-Waschstraße

REIN SPEDITION

66740 Saarlouis

Carl-Zeiss-Straße 25

Telefon 0 68 31 / 96 36-0

Telefax 0 68 31 / 96 36-25

e-mail: info@rein-spedition.de

<http://rein-spedition.de>

zertifiziert nach DIN EN ISO 9002

Der aktuelle Spieltag

Sa, 11.11.23 14:30		SC Halberg Brebach	:		1. FC Reimsbach	--
So, 12.11.23 14:30		FSG 08 Bous	:		SSC Schaffhausen	--
14:30		FV Siersburg	:		FC Rastpfuhl	--
14:30		SV Losheim	:		SF Rehlingen-Fremersdorf	--
15:30		FC K'blittersdorf	:		SV Wallerfangen	--
15:30		FV Bischmisheim	:		1. FC Saarbrücken 2	--
16:00		SG Großselsn-St. Nikolaus	:		SV Walpershofen	--
16:00		SG Perl/Besch I	:		SC Bliesransbach	--
16:30		1. FC Riegelsberg	:		FC Brotdorf	--

Quelle: fussball.de



FV Siersburg I















Foto: Oliver Altmaier















Die nächsten Spieltage FVS I 2023/2024

18. Spieltag

Quelle: fussball.de

19. Spieltag

So, 19.11.23 14:30		SV Wallerfangen	:		SC Bliesransbach	
14:30		SC Halberg Brebach	:		FC Brotdorf	
14:30		FV Siersburg	:		SF Rehlingen-Fremersdorf	
14:30		FSG 08 Bous	:		1. FC Saarbrücken 2	
14:30		SV Losheim	:		1. FC Riegelsberg	
15:00		SV Walpershofen	:		SSC Schaffhausen	
15:30		FC K'blittersdorf	:		1. FC Reimsbach	
15:30		SG Großselsn-St. Nikolaus	:		FC Rastpfuhl	
15:30		FV Bischmisheim	:		SG Perl/Besch I	

Fr, 24.11.23 19:00		FV Siersburg	:		1. FC Reimsbach	
Sa, 25.11.23 14:30		SV Losheim	:		FC Brotdorf	
14:30		SC Halberg Brebach	:		1. FC Saarbrücken 2	
14:30		FSG 08 Bous	:		FC Rastpfuhl	
14:30		1. FC Riegelsberg	:		SG Perl/Besch I	
15:00		SV Walpershofen	:		SC Bliesransbach	
15:30		FV Bischmisheim	:		SF Rehlingen-Fremersdorf	
15:30		FC K'blittersdorf	:		SSC Schaffhausen	
15:30		SG Großselsn-St. Nikolaus	:		SV Wallerfangen	

Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket** aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

Drucken

Kopieren

Scannen

Faxen

Archivieren

Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Straße 71
D-66740 Saarlouis
Tel. **06831-122 122**
Fax 06831-461 004

Europapallee 6
D-66113 Saarbrücken
Tel. **0681-98 90 98 00**
Fax 0681-98 90 98 03

www.heimundfeit.de



...für mehr Mensch im Büro!

SAARLOUIS + SAARBRÜCKEN

Die besten Torschützen des FVS Saison 2023/2024

*Wir begrüßen
die Schiedsrichter
der 1. und
2. Mannschaft.*



*Sei fair zum
23. Mann.
Ohne Schiri
geht es nicht.*

FV Siersburg I	
Jasmin Mujkić	14
Yannic Homberg	8
Nikolas Jäger	4
Niklas Basenach	3
Thomas Heitz	3
Emre Albas	2
Kenny Dillinger	2
Jonas Hollinger	2
Jonas Höhn	1
Tobias Krauß	1
Christian Schmitt	1
Oliver Steinhauer	1

FV Siersburg

Trainer: Heiko Kind/Werner Tilk

Tobias	Straßel	(1) (TW)
Cedrik	Schillo	(39) (TW)
Elias	Hartz	(40) (TW)
Lukas	Sippel	(2)
Noah	Theobald	(3)
Kenny	Dillinger	(4)
Niklas	Basenach	(5)
Frederick	Görg	(6)
Leon	Piezuch	(7)
Jonas	Magar	(8)
Thomas	Heitz	(9)
Jasmin	Mujkic	(10)
Oliver	Steinhauer	(11)
Maximilian	Kilper	(12)
Tobias	Krauß	(13)
Maurice	Josten	(14)
Jonas	Höhn	(15)
Jonas	Hollinger	(16)
Nicolas	Grafe	(17)
Emre	Albas	(18)
Michael	Semedo	(19)
Leonard	Altmeier	(20)
Bohnenberger	Justin	(21)
Tobias	Daub	(23)
Nikolas	Jäger	(27)
Yannic	Homberg	(31)

FC Rastpfuhl

Trainer: Mirza Mehmedovic
& Chrisitan Puff

Florian	Schworm	(TW)()
Marco	Kaucher	(TW)()
Gordon	La Quatra	()
Ruddy	M´Passi	()
Christian	Puff	()
Mirco	Becker	()
Killian	Danda	()
Hussein	Esfand Yari	()
Thorsten	Heinrich	()
Florian	Jost	()
Mexhid	Kadrija	()
Fiete	Prinz	()
Giuseppe	Simonetta	()
Selim	Tomzik	()
Jury	Vullo	()
Albert	Becker	()
Torsten	Büchel	()
Stefan	Kaeding	()
Sebastian	Lück	()
Alex	Schnell	()
Nivarsan	Tharumakulenth...	()
Patrick	Wöber	()
Lars	Wintrich	()
Taha Eren	Yildizss	()

Aktion „Sauberer Käfig“

Nachlese

Vor drei Wochen war es mal wieder soweit. In einer konzertierten Hau-Ruck-Aktion musste unser „Käfig“ (Anlage rund um den Hartplatz) auf Vordermann gebracht werden. Viele fleißige Helfer folgten dem Aufruf von Präsi und Vorstand. Hier einige Eindrücke vom Arbeitseinsatz, bei dem offensichtlich auch der Spaß nicht zu kurz kam.



Eine ganze Menge helfende Hände

Lesen Sie weiter auf Seite 17..

FUSSBALL verbindet



DORRDESIGN GmbH

Agentur für Werbung

www.werbeagentur-dorr.de



Aktuelle Tabelle Verbandsliga Süd/West 2023/24

		Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
1.	FC Rastpfuhl	16	15	1	0	51 : 10	41	46
2.	SC Halberg Brebach	16	13	2	1	56 : 13	43	41
3.	1. FC Saarbrücken 2	16	11	4	1	54 : 14	40	37
4.	1. FC Reimsbach	15	11	1	3	42 : 26	16	34
5.	FV Siersburg I	15	8	2	5	43 : 32	11	26
6.	SF Rehlingen-Fremersdorf	15	8	1	6	32 : 26	6	25
7.	SV Losheim	15	7	2	6	25 : 24	1	23
8.	SV Wallerfangen	15	5	5	5	27 : 25	2	20
9.	SSC Schaffhausen	16	6	2	8	34 : 34	0	20
10.	FSG 08 Bous	15	5	3	7	29 : 31	-2	18
11.	FC Brotdorf	15	5	2	8	21 : 33	-12	17
12.	FC K'blittersdorf	15	5	1	9	24 : 28	-4	16
13.	SC Bliesransbach	15	4	2	9	23 : 43	-20	14
14.	SG Perl/Besch I	15	3	4	8	24 : 32	-8	13
15.	1. FC Riegelsberg	16	4	1	11	18 : 42	-24	13
16.	FV Bischmisheim	16	3	4	9	13 : 38	-25	13
17.	SG Großrosseln-St.Nik.	15	3	2	10	23 : 47	-24	11
18.	SV Walpershofen	15	2	1	12	15 : 56	-41	7



Herstellung von:

- ⇨ Schnitt-, Stanz- u. Ziehwerkzeugen ⇨ Vorrichtungen
- ⇨ Einzel- und Serienteile ⇨ Reparaturen
- ⇨ Konstruktionen

Werkzeug- und Vorrichtungsbau GmbH

66780 Rehlingen - In Dürrfeldslach 17

Tel. 0 68 35 / **91 90-0** - Fax 0 68 35 / **91 90 20**



STMARTIN GmbH
ALTEN- UND PFLEGEHEIM

**Wir sind ein wichtiges Glied
im Gesundheitswesen.**

**Unsere Ziele sind
Lebensqualität
und Persönlichkeit
eines jeden Bewohners.**

**Wir bieten
98 Heimplätze**



... Wohnen und Pflege mitten im Leben!

- ✓ Betreuung | Beratung | Behandlung | Beziehung | Bindung
- ✓ mit separatem Demenzbereich
- ✓ Wir bieten fachkompetente Pflege und sichern diese durch den Pflegeprozess, die Dokumentation, Planung und Anwendung der Standards ab.

Hauptstraße 93 | 66780 Siersburg
Telefon 0 68 35 / 500 30 | Telefax 0 68 35 / 500 3 111

www.sanktmartingmbh.de

FV Siersburg II

Die letzten Spiele

FV Siersburg II - SG Orscholz II

Die Partie wurde witterungsbedingt abgesagt. Ein Nachholtermin stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

SG Besseringen / Hilbringen - FV Siersburg II 1 : 2 (0:1)

Tore: Dustin Schmitz und Jonas Höhn

Verdienter Auswärtserfolg

Obwohl die SG Besseringen / Hilbringen erst 10 Punkte hatte, waren sie ein sehr guter Gegner, was sich in den ersten 20 Minuten allein durch ihr Eckballverhältnis von 7 zu 1 widerspiegelte. Fast mit dem Halbzeitpfeiff erzielten wir die 0:1 Führung durch einen Distanzschuss von Dustin Schmitz, der noch von einem gegnerischen Abwehrspieler abgefälscht wurde. Mit Beginn der 2. Halbzeit zeigte meine Mannschaft, dass es auch anders geht und wir waren von der 46. bis zur 98. Minute das weitaus bessere Team, was durch den Treffer von Jonas Höhn belohnt wurde. Alles in allem auf Grund der zweiten Halbzeit ein verdienter Sieg gegen eine Mannschaft, die mit Sicherheit noch einige Punkte sammeln wird. Wermutstropfen: Eine meiner Meinung nach unberechtigte rote Karte für Leonard Altmaier und zwei nicht gegebene Elfmeter für meine Mannschaft. **(Trainer Peter Dufresne)**

FV Siersburg II - SV Menningen 7:0 (1:0)

Torfestival

Der SV Menningen der kurz zuvor mit **Dennis Schäfer** einen ehemaligen Siersburger Spieler als Trainer verpflichtet hatte, war trotz dieser hohen Niederlage ein unbequemer Gegner. Er versuchte mit streckenweise überharten Zweikämpfen meine jungen Spielern einzuschüchtern, was jedoch nicht gelang. Man merkte den Jungs an, dass sie die Auswärtsniederlage gegen Leuktal unbedingt wettmachen wollten und dementsprechend gingen sie in dieses Spiel. Es dauerte keine 10 Minuten, bis wir die 1:0 Führung durch unseren Oldie Ralf Jung, der seine linke Klebe einsetzte, erzielten. Mit dieser knappen Führung gingen wir dann in die Halbzeitpause. In der zweiten Halbzeit sahen unsere treuen Fans das gleiche Spiel wie in der ersten Halbzeit. Wir schnürten den Gast regelrecht in der eigenen Hälfte ein und nutzten unsere Chancen besser. Maurice Josten erhöhte in der 52. Minute durch einen verwandelten Foulelfmeter auf 2:0. Nur 2. Minuten später war wiederum Maurice Josten zur Stelle und erhöhte auf 3:0. Es war eine Frage der Zeit, wann der nächste Treffer fallen würde und in der 60. Minute war es dann soweit. Jonas Höhn, immer einer unserer agilsten Spieler, schob den Ball zum 4:0 ein. Wer nun annahm, meine Mannschaft würde einen Gang zurückschalten, wurde eines Besseren belehrt. Maurice Josten der an diesem Tag nicht zu bremsen war, erzielte die Treffer 5 und 6 bevor Amir Mohsen mit seinem Tor zum 7:0 den Endstand herstellte. **(Trainer Peter Dufresne)**



nanoCare

*nano-Care - Entwicklung
von Verfahren zur
Oberflächenveredelung von Materialien*



Nano-Care Deutschland AG
Hauptstraße 122
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel.: +49 (0) 6835 95567-00

www.nano-care.de

/// WELT DES BAUENS ///

Tiefbau und Rohbau
Fliesen und Sanitär

Gips, Putz, Trockenausbau
Dach und Fassade

Bauelemente
Fachmarkt

Naturbaustoffe
Pool und Garten



**Ihr starker Partner beim Bauen,
Renovieren und Sanieren.**

Beratung /// Planung /// Ausführung

(Ausführung durch angeschlossene Handwerks-Meisterbetriebe.)

**Endsorf /// Unten am Mühlenweg 1 /// +49 (0) 6831 9 55-0
www.ruhlandkallenborn.de**

Ihr starker Partner für jeden Getränkebedarf

Getränke Puhl
bringt's!

Am Dachsbau – 66740 Saarlouis

Telefon **0 68 31 / 8 78 59**

E-Mail info@getraenkepuhl.de – www.getraenkepuhl.de

Ergebnisse letzter Spieltag Kreisliga A Untere Saar

Sa, 04.11.23 14:30	 SG Besseringen-Hilbringen 2	:	 SG Leuktal	5:3 ✓
So, 05.11.23 12:45	 SC Vikt. Orscholz 2	:	 FV Siersburg 2	Ausfall
14:30	 VfB Gisingen	:	 SV Menningen	7:1 ✓
14:30	 SV Biringen-Oberesch	:	 VfB Tünsdorf 2	4:1 ✓
14:30	 SG Mettlach / Merzig 2	:	 FSV Hemmersdorf 2	4:0 ✓
15:00	 SF Bietzen-Harl.	:	 SV Düren-Bedersdorf 2	4:0 ✓ Livreticker
16:00	 VfB Dillingen	:	 DJK Dillingen	2:1 ✓
16:30	 SF Rehlingen-Fremersdorf 2	:	 SF Saarfels	3:1 ✓
	 SV Eimersdorf	:	SPIELFREI	

Quelle: fussball.de

... Fortsetzung von Seite 12

Aktion „Sauberer Käfig“

Auch wenn die Methoden offensichtlich nicht immer die effizientesten waren, so konnte man doch eine Menge bewegen. Wer hat das Rad erfunden? Heiko, Cedrik und Futti offensichtlich nicht. Jürgen Staretzek, selbst als Helfer vor Ort, fiel sofort auf, dass da was nicht stimmen kann und drückte geistesgegenwärtig auf den Auslöser.



Also weg mit den unnötigen Geräten, die man zur Arbeit tragen muss.



Es geht auch ganz ohne, wie Naturtalent Markus Hilt eindrucksvoll beweist. Bei der Gelegenheit gleich noch den Platz abgezogen. Respekt Markus

Der Vorstand bedankt sich bei allen Helfern für den tollen Einsatz !!!!. (rh)

Lesen Sie weiter auf der Seite 18...

Aktion „Sauberer Käfig“

Zum letzten Foto mit Markus Hilt fällt mir noch eine kleine Anekdote rund um meinen leider bereits verstorbenen Vater Willi Horn („Derr Horn Willi“) ein. Willi, seines Zeichens genialer und leidenschaftlicher KFZ-Handwerker, Werkstätten- und Tankstellenbesitzer stand fast immer unter „Vollampf“ und konterte Bitten seiner Mitarbeiter



und Kunden, das ein oder andere doch noch schnell mal zwischendurch oder nebenbei für sie zu erledigen, schon gerne mal rau aber herzlich mit dem Satz: „**Saah dau, .. watt welschde dann. Am Beschden stechen ich merr noch änn Besen enn de Henner, dann kann ich beim Gehen gleich noch de Werkstatt kehren**“

Das kommt mir beim Betrachten des Fotos von Markus und seinem über den ganzen Platz gezogenen Riesenast natürlich sofort in den Sinn, auch wenn es rein anatomisch wohl kaum umsetzbar wäre. Aber es ist ja natürlich auch nur symbolisch gemeint, eine Metapher eben, wenn auch eine der eher derberen Sorte. Also Markus, weiter so, solche Fußballfreunde wie Du sind existenziell für jeden Verein. Immer da, wenn man Dich braucht. Stellvertretend für alle Menschen, die sich für unseren Verein, auf welche Art und Weise auch immer, engagieren, sagen wir dir noch mal vielen Dank. Und keine Sorge, niemand wird ein Multitasking dieser Art von Dir erwarten.

Übrigens, Willi hatte ne Menge Humor und konnte auch mal ganz entspannt sein, wie die Fotos aus den 90-er Jahren eindrucksvoll belegen. Hier testet er mit Mitarbeiter-Urgestein **Michael Orlowski**, früher in unserer 2. Mannschaft aktiv, ein Tandem, das man liebevoll restauriert hatte. Von dieser Stelle aus auch einen herzlichen Gruß an Michael.

Und was hat das jetzt eigentlich mit Fußball zu tun ? Nichts unmittelbar, aber die kleine Story mit dem Tandem zeigt, dass Teamwork in allen Bereichen unseres Vereins sehr gefragt ist.

Ob auf dem grünen Rasen bei Spielen unserer Aktiven, dem ORGA-Team oder dem Einsatz von Helfertrupps rund um unsere Anlage auf dem Hautzenbuckel. Aber natürlich auch im „richtigen“ Leben. Denkt daran liebe Kids und nehmt Euch ein Beispiel, nicht nur für den Fußball. Muss ja nicht gleich eine Fahrt auf einem Tandem sein, obwohl das auch einen Riesenspaß machen kann, wie man sieht (rh)

Reiner Horn
Pressing Redaktion

Jugendabteilung

Hier noch mal die Trainingszeiten für den Jugendbereich:

Ballschule	(Jahrgänge 2019 und jünger)	Mittwoch	17:00 Uhr - 18:00 Uhr
G-Jugend	(Jahrgänge 2017 und 2018)	Dienstag und Donnerstag	17:15 Uhr - 18:30 Uhr
F-Jugend	(Jahrgänge 2015 und 2016)	Dienstag und Freitag	17:00 Uhr - 18:30 Uhr
E-Jugend	(Jahrgänge 2013 und 2014)	Mittwoch und Freitag	17:00 Uhr - 19:00 Uhr
D-Jugend	(Jahrgänge 2011 und 2012)	Mittwoch	17:00 Uhr - 19:00 Uhr
C-Jugend	(Jahrgänge 2009 und 2010)	Montag und Donnerstag	17:30 Uhr - 19:00 Uhr
B-Jugend	(Jahrgänge 2007 und 2008)	Dienstag und Freitag	17:30 Uhr - 19:00 Uhr

Wir freuen uns immer über neue Gesichter.

Mathias Weber

Jugendleitung

Der aktuelle Spieltag FV Siersburg II

So, 12.11.23 12:45		VfB Tünsdorf 2	:		SF Rehlingen-Fremersdorf 2	--
14:00		FSV Hemmersdorf 2	:		VfB Dillingen	--
14:30		SV Menningen	:		SG Besseringen-Hilbringen 2	--
14:30		SV Eimersdorf	:		SC Vikt. Orscholz 2	--
14:30		DJK Dillingen	:		SV Biringen-Oberesch	--
14:30		SF Saarfels	:		SV Düren-Bedersdorf 2	--
14:30		SF Bietzen-Harl.	:		VfB Gisingen	--
16:30		FV Siersburg 2	:		SG Mettlach / Merzig 2	--
		SG Leuktal	:	SPIELFREI		



































Quelle: fussball.de

Die nächsten Spieltage FVS II 2023/2024

18. Spieltag

Quelle: fussball.de

19. Spieltag

18. Spieltag			19. Spieltag		
Sa, 18.11.23 16:00		SV Menningen	:		SG Mettlach / Merzig 2
So, 19.11.23 12:45		VfB Tünsdorf 2	:		SF Saarfels
14:00		FSV Hemmersdorf 2	:		SV Düren-Bedersdorf 2
14:30		SG Leuktal	:		VfB Dillingen
14:30		SG Besseringen-Hilbringen 2	:		SC Vikt. Orscholz 2
14:30		DJK Dillingen	:		SF Bietzen-Harl.
15:00		SV Eimersdorf	:		SV Biringen-Oberesch
16:30		FV Siersburg 2	:		SF Rehlingen-Fremersdorf 2
		VfB Gisingen	:	SPIELFREI	
Fr, 24.11.23 19:30		SV Eimersdorf	:		SG Mettlach / Merzig 2
Sa, 25.11.23 14:00		VfB Tünsdorf 2	:		SV Düren-Bedersdorf 2
14:00		FSV Hemmersdorf 2	:		SV Biringen-Oberesch
14:30		DJK Dillingen	:		SF Rehlingen-Fremersdorf 2
14:30		SF Saarfels	:		SF Bietzen-Harl.
16:00		SG Besseringen-Hilbringen 2	:		VfB Gisingen
16:00		SC Vikt. Orscholz 2	:		SG Leuktal
16:30		FV Siersburg 2	:		VfB Dillingen
		SV Menningen	:	SPIELFREI	



KFZ-Sachverständiger

classic-analytics

Büro Saarlouis St. Avolder Straße 1
Büro Überherrn Landstraße 26b

☎ 0172 652 10 35

kfz-gutachter-bro.de



WIR UNTERSTÜTZEN DIE F. V. SIERSBURG

Für jedes Haftpflichtgutachten, das von Mitgliedern und Freund*innen der F. V. S. bei uns beauftragt wird, erhält die F. V. S. eine direkte finanzielle Förderung.



Adam

Karosserie- u. Fahrzeugbau

FASSI

Ladekrane



KÜHLFAHRZEUGE

Karosseriebau Adam GmbH
66802 Überherrn-Altforweiler
Comotorstraße 23

Telefon 0 68 36 / 13 85

Telefax 0 68 36 / 22 57

www.karosseriebau-adam.de

E-Mail: info@karosseriebau-adam.de



oralchirurgie
merzig

www.oralchirurgie-merzig.de

Andreas Mirwald

Fachzahnarzt für Oralchirurgie

Zahnimplantate - ein Plus an Lebensqualität!

Brauerstraße 3 | 66663 Merzig | Fon: 06861/9388333

Aktuelle Tabelle Kreisliga A Untere Saar 2023/2024

	Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
1. SF Bietzen-Harl.	15	13	1	1	94 : 12	82	40
2. SG Mettlach/Merzig 2	15	11	3	1	62 : 18	44	36
3. SG Leuktal	16	10	1	5	47 : 34	13	31
4. VfB Dillingen	15	8	3	4	50 : 32	18	27
5. SF Rehlingen-Fremers. 2	15	8	2	5	36 : 34	2	26
6. SV Eimersdorf	14	8	1	5	37 : 29	8	25
7. SV Düren-Bedersdorf 2	15	7	3	5	45 : 34	11	24
8. FV Siersburg 2	14	8	0	6	36 : 31	5	24
9. VfB Gisingen	15	7	2	6	43 : 28	15	23
10. FSV Hemmersdorf 2	15	6	2	7	34 : 40	-6	20
11. SV Biringen-Oberesch	14	6	1	7	23 : 36	-13	19
12. DJK Dillingen	15	5	3	7	39 : 36	3	18
13. SG Besseringen-Hilbringen	14	3	4	7	28 : 57	-29	13
14. SC Vikt. Orscholz 2	14	4	0	10	31 : 47	-16	12
15. SV Menningen	15	3	1	11	26 : 68	-42	10
16. SF Saarfels	14	2	1	11	25 : 75	-50	7
17. VfB Tünsdorf 2	15	2	0	13	17 : 62	-45	6

Jetzt neue Fenster - mit

FEROTEC

FENSTER - ROLLADEN - TECHNIK

**Vorteilen von Holz
Alu + Kunststoff!**

Hauptstraße 82 · 66780 Siersburg

Tel. (0 68 35) 50 19 71 · Fax (0 68 35) 50 19 72

www.ferotec.com · eMail: sascha@ferotec.com

- geringe Heizkosten
- pflegeleicht
- Serienmäßig: Wärmeschutzglas k-Wert 1,1
- ohne Brech-, Gips- und Malerarbeiten
- Maßanfertigung
- gute Schalldämmung
- robust, stabil
- preiswert
- alle Farben
- Preisgarantie
- Montage
- Kundendienst

NEU: Ab sofort selbstreinigendes Glas lieferbar

Verkaufsleiter Sascha Feil





ROEMER
HOTEL RESTAURANT

Willkommen im Roemer!

Für Ihre Urlaubs-, Geschäfts- oder Durchreise ist unser Hotel Roemer die ideale Unterkunft. Für Familienfeiern und Tagungen aller Art bieten wir professionellen Service und ideale Räumlichkeiten. Auf unsere feine saisonal und regional inspirierte Küche sind wir besonders stolz.

Wir freuen uns auf Sie!

Hotel-Restaurant Roemer * | Schankstraße 2 | 66663 Merzig/Saar**
 Tel. 0 68 61/93 39-0 | Fax 0 68 61/93 39-30 | info@roemer-merzig.de



Automobile **meguin**

Automobile H. Meguin GmbH
Hauptstraße 1 · 66780 Siersburg
Telefon: 0 68 35/29 15
www.fordmeguin.de



Service für alle Kfz-Marken

Tipprunde FV Siersburg Saison 2023/2024

Rang	Teilnehmer	Punkte	FVS - Wallerfangen	Schaffhausen - FVS	FVS - Rastpfuhl
	Tipprunde 2023/24		Verlegt	2:3	Aktueller Tipp
	Stand nach Schaffhausen - FVS				
1	Armin Wagner	17	2:1	2:2	1:2
2	Klemens Flämmig	16	2:1	2:3	3:3
3	Fritz Strümpel	13	2:1	2:1	1:3
4	Alois Krotten (1.Vorsitzender)	12	3:3	1:1	1:4
5	Ingo Montnacher	12	4:3	2:3	4:3
6	Hajo Becher	11	2:1	1:1	2:1
7	Reiner Horn	11	3:2	1:1	1:3
8	Christoph Nei	10	3:1	1:3	2:1
9	Helmut Heinrich	10	2:1	2:1	2:1
10	Markus Koster (Hotel Roemer)	10	2:1	1:2	2:1
11	Norbert Betz	10	2:3	1:1	2:1
12	Ralf Kindt	8	2:1	1:1	2:1
13	Vincenzo Gueli (Make up)	8	1:0	2:1	1:3
14	Andreas Hess	5	2:3	3:1	0:4

Aktuelle Tabelle Tipprunde 2023/2024.

Die Tipps bitte, wenn möglich per Email, an: Reiner Horn reiner.horn@die-edv-fabrik.de (Tel: 06835-93448). **Sollte sich jemand für die Teilnahme an der Runde interessieren, bitte an die Vorstandsmitglieder oder Reiner Horn wenden.** (rh)



Gut aufgestellt.

Mit unserer individuellen IT-Betreuung.




hartech ist Ihr IT-Spezialist vor Ort für die professionelle Betreuung und Weiterentwicklung Ihrer IT-Systeme. Darüber hinaus entwickeln die hartech-Experten individuelle Software für Unternehmen – Software, die exakt das leistet, was Sie zur Steuerung und Kontrolle Ihrer Prozesse erwarten.









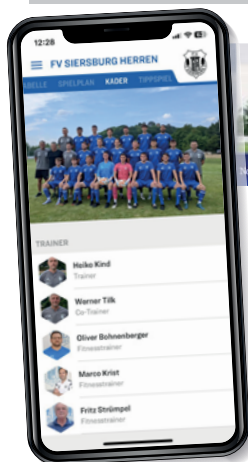




Gerne beantworten wir Ihre Fragen und helfen Ihnen, die geeignete Lösung für Ihre Vorhaben zu finden. Kontaktieren Sie uns unverbindlich: 06835 95514-200

hartech.de

Der FV Siersburg im Internet und als App



Unsere Homepage: www.fv-siersburg.de



SCAN ME!

Hier könnt ihr unsere
FV Siersburg-App downloaden:



Sie dient als Ergänzung zu Facebook, Instagram und allen anderen Medien. In der App selbst dann den FVS als eigenen Verein auswählen.



simp My House



Ihr Stuckateur

ALOIS KROTTEN

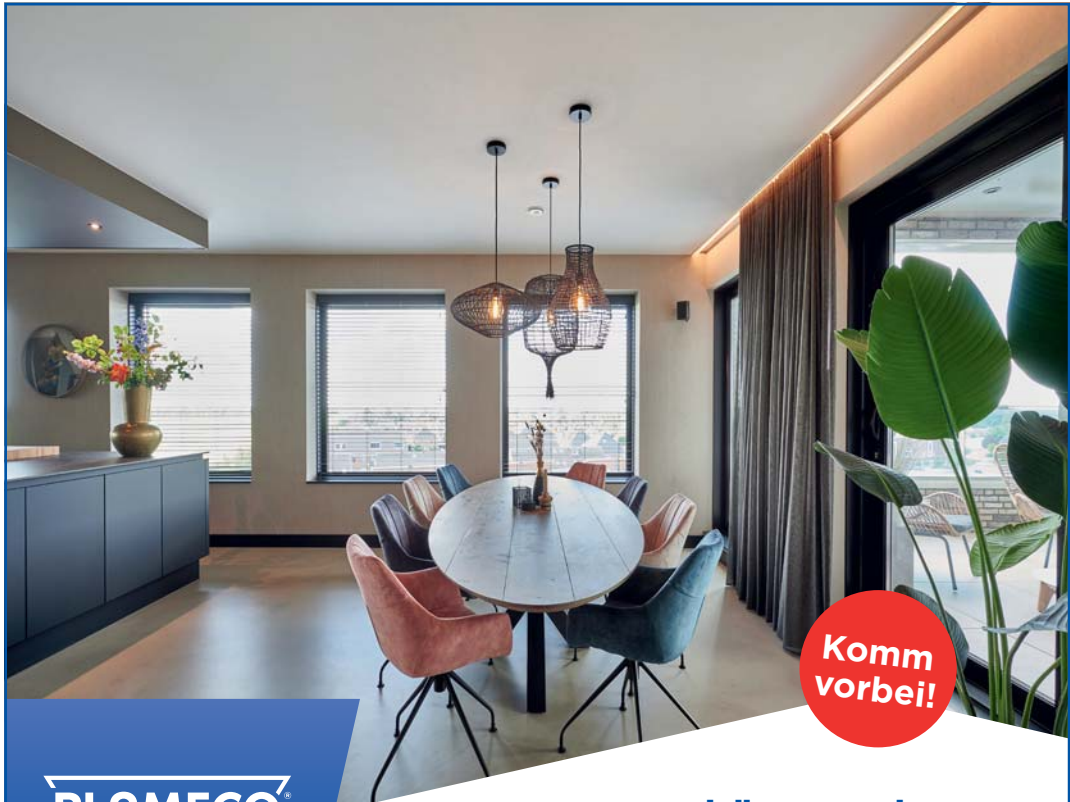
Seit Generationen **PUTZ**munter



Tel. 06835 - 601490 • www.krotten.de

Impressum:

- Herausgeber: **Freundes- und Förderkreis FV Siersburg e.V.**
Auflage: 250-500 Exemplare
- Redaktion: Reiner Horn, Am Kohlwald 40, 66780 Siersburg
Telefon 06835 93448, E-Mail: reiner.horn@die-edv-fabrik.de
- Texte und Fotos: Alois Krotten, Klemens Flämmig, Jürgen Staretzek, Stefan Schröder,
Mathias Weber, Reiner Horn
- Verteilung: Holger Strümpel
- Anzeigen: Andreas Hess 0170 9049802
Alois Krotten 06835 601490
Reiner Horn 06835 93448
- Druck: MEDIA-SERV GmbH Medienproduktion, Handwerkstr. 8-10, 66663 Merzig
Telefon +49 (0) 68 61 7002-0, www.media-serv.de
- Satz: Werbeagentur Dorr Design GmbH, Lilienthalstraße 6, 66740 Saarlouis
Telefon 06831 976969, www.do2r.de



**Komm
vorbei!**

PLAMECO[®]
SPANDECKEN

morgen schöner wohnen

**Seit 40 Jahren der
Spanndeckenspezialist!**

Deine Decke an einem Tag
montiert, hält jahrzehnte lang!

Mehr Info unter [plameco.de](https://www.plameco.de)

Plameco Spanndecken

Niedstraße 53
66780 Siersburg
☎ 06835-93501

Winterbacher Str. 10
66606 Winterbach
☎ 06851-9789844

Kaiserstr. 83
66386 St. Ingbert
☎ 06894-955777



Ralf Kindt, Stuckateurmeister

Ruf an oder komm in die Ausstellung

Heisel am **Kreisel**

Ein Unternehmen der Eifel Mosel Gruppe

**Ein Familienunternehmen seit 1934.
4 Marken, 3 Standorte -
Merzig, Völklingen und St. Wendel.**

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER IN SACHEN AUTO!

- ✓ Neuwagen ✓ Gebrauchtwagen ✓ Barkauf
- ✓ Leasing ✓ Wartung & Reparatur ✓ Motorsport
- ✓ Lack- & Karosseriezentrum ✓ Schadensabwicklung
- ✓ Mietwagen ✓ Zubehör & Originalteile ✓ Klimageservice
- ✓ Gebrauchtwagen-Inzahlungnahme (weit über DAT & Schwacke)



TOYOTA

Autohaus Heisel GmbH
Handwerkstr. 2
66663 Merzig
Tel. 06861 93930

TOYOTA

Autohaus Heisel GmbH
Stadionstr. 75
66333 Völklingen
Tel. 06898 50200

TOYOTA & HYUNDAI

Autohaus Heisel GmbH
Dr.-Walter-Bruch-Str. 2
66606 St. Wendel
Tel. 06851 99110

LEXUS

Autohaus Heisel GmbH
Handwerkstr. 2
66663 Merzig
Tel. 06861 9393200

PEUGEOT & HYUNDAI

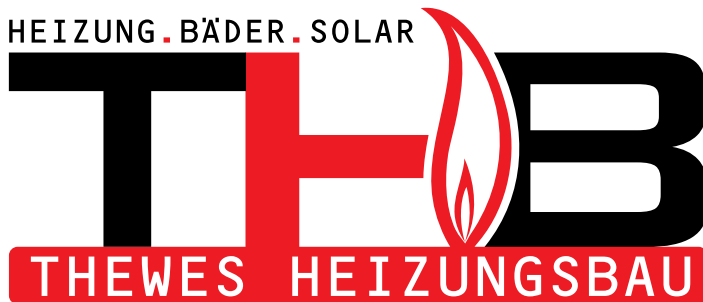
Autohaus Heisel GmbH & Co. KG.
Trierer Str. 240
66663 Merzig
Tel. 06861 91100

*Schauen Sie vorbei!
Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*

www.heisel.de

Design by hak.lu

**Ihr kompetenter Partner für Heizungsbau-,
Bäder-, Solar- und Wartungsarbeiten**



Illtalstraße 24 a • 66571 Eppelborn - Bubach
Telefon (06881) 880 83 03